

 Belmont

VOYAGER II L



Votre concessionnaire



VOYAGER IIL

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Important :

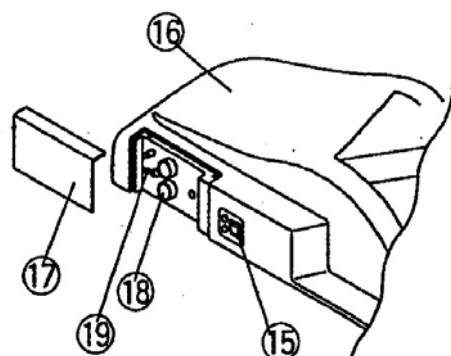
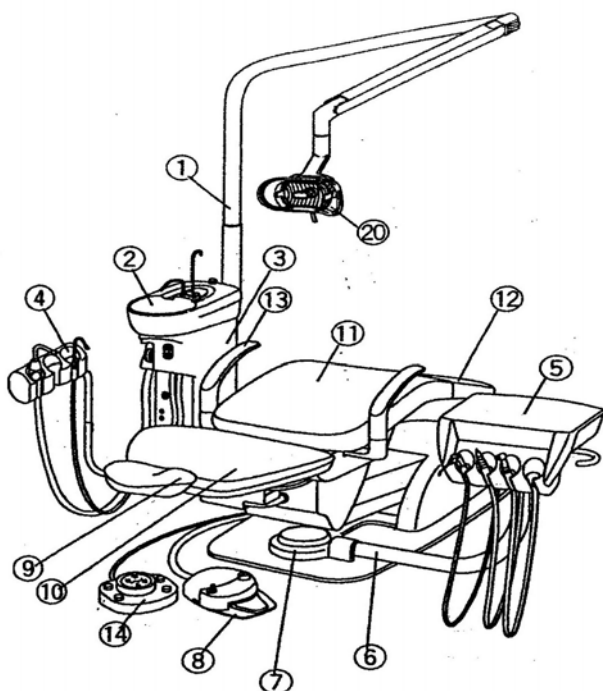
Ce manuel contient les instructions d'utilisation pour le VOYAGER // Belmont. Elles doivent être lues avec attention et comprises avant utilisation de l'équipement.

Archiver ce manuel et s'y référer pour la maintenance.

JANVIER 2002

1) Aperçu général et principaux composants	Page 4
2) Dimensions et spécifications	
2-1 Dimensions	Page 5
2-2 Spécifications	page 5
3) Instructions pour l'unit	
3-1 Interrupteur général	Page 6
3-2 Partie unit	Page 6
3-3 Partie crachoir	Page 7
3-4 Partie support assistante	Page 8
3-5 Partie pédale unit	Page 8
3-6 Partie bras rotatif	Page 8
3-7 Sécurité unit	Page 8
4) Instructions pour le fauteuil	
4-1 Interrupteur général	Page 9
4-2 Fonctions	Page 9
4-3 Sécurité	Page 10
4-4 Tête	Page 10
4-5 Réglage des positions programmées	Page 10
5) Passage droitier/gaucher	Page 11
6) Entretien et maintenance	
6-1 Entretien et maintenance du fauteuil	Page 12
6-2 Entretien et maintenance de l'unit	Page 12

1 APERÇU GENERAL ET PRINCIPAUX COMPOSANTS



Base avant gauche du fauteuil

Fig -1-1 Aperçu général et principaux composants

Principaux composants

Partie unit

1. Colonne scialytique
2. Cuvette crachoir
3. Bloc crachoir
4. Support assistante
5. Tablette unit
6. Bras tablette unit
7. Carter du bras de l'unit
8. Pédale unit
9. Têteière
10. Dossier
11. Assise
12. Protège pieds
13. Accoudoir
14. Pédale fauteuil
15. Inter général fauteuil
16. Carter avant du fauteuil
17. Carter de boîte au sol
18. Manomètres
19. Vanne de coupure eau
20. Scialytique 048

2 DIMENSIONS ET SPECIFICATIONS

2-1 Dimensions mm

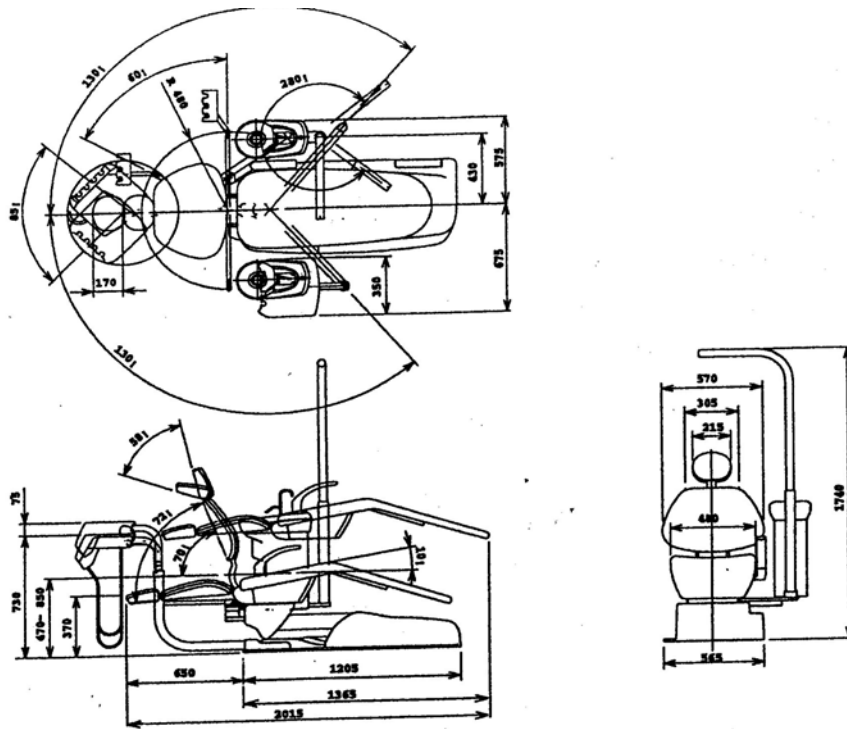


Fig.2-1 Dimensions

2-2 Spécifications

Partie fauteuil

Hauteur initiale

470 mm

Course

380 mm

Mouvement de dossier

0°/72°

Programmations

2 programmes 1 mémoire dernière position 1 retour à zéro

Tension de commande

DC/12V

Consommation

115V 50/60 Hz 500/490 W

220V /230V 50/60Hz 510/530 W

240V 50/60Hz 650/680 W

Poids

140 Kg

Partie unit

Tablette unit

1 sortie turbine

Nbre d'instruments

1 sortie micro moteur

1 seringue 3 fonctions

1 sortie détartreur

Support aspiration

1 jeu de tuyaux, grosse et petite canule

Crachoir

contrôle manuel

Jet de verre

contrôle manuel

Scialytique

048

Poids

67 Kg (avec scialytique)

3 INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR L'UNIT

Nota : Pour la mise en marche, vérifier l'arrivée d'air comprimé et l'interrupteur principal du fauteuil

3-1 Interrupteur général (fig 3-1 et 3-2)

Basculer l'inter général (situé sous la tablette)
Le voyant « marche » devient vert
(voyant pneumatique)
Le voyant se situe en façade du crachoir
Couper l'interrupteur général chaque soir

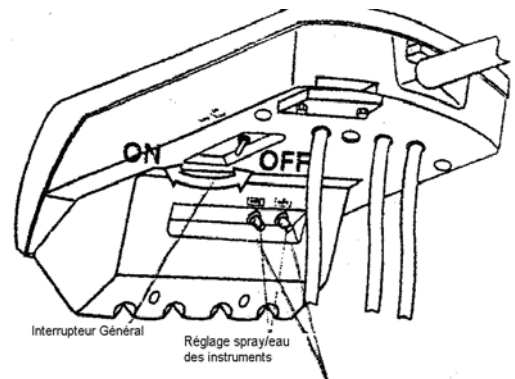


Fig : 3.1 Interrupteur général et boutons de réglage du spray des instruments

3-2 Partie tablette unit

Boutons de réglage de spray des instruments (eau)
(fig 3-3)
Les boutons de réglage des sprays se trouvent sous la tablette unit et sont repérés HP1-HP2-HP3 en vissant le bouton, on réduit le débit et inversement

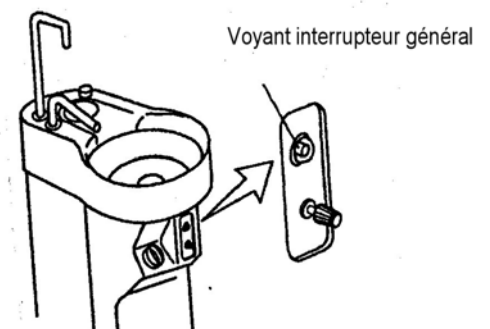


Fig : 3.2 Voyant interrupteur général

3-3 Seringue 3 fonctions

Démontage du fourreau pour nettoyage et autoclavage
Appuyer sur le bouton situé à l'arrière de la seringue
et tirer vers l'avant (tout en maintenant l'appui sur le bouton)
Le réglage de débit « air/eau » de la seringue s'effectue
à l'aide d'une clef BTR, les vis de réglage sont situées
sous la tablette unit (fig 3-3)

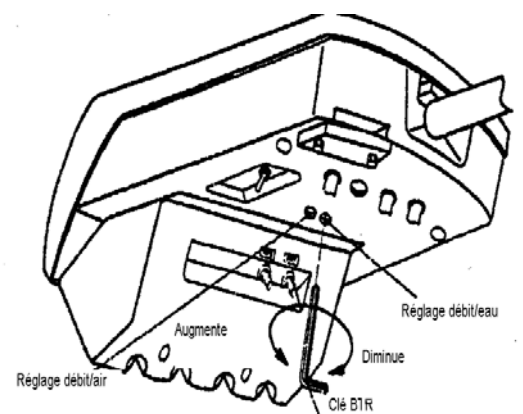


Fig : 3-3 Vis de réglage débit air et eau seringue

3 DEMONTAGE DU CAPOT SUPERIEUR DE L'UNIT

Dévisser les 4 vis sous l'unit
Le bloc de sélection instruments et le manomètre
(air de drive) se trouve sur le côté gauche (fig 3.5)

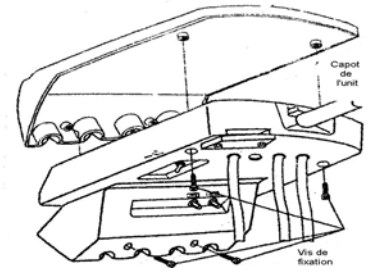


Fig : 3-5 Démontage du capot de l'unit

4 VIS DE REGLAGE AIR DE DRIVE (FIG 3.7)

L'air de drive (refroidissement pour le micro moteur) se règle à l'aide de la vis correspondante à la sortie instruments (HP1-HP2-HP3).
La pression est indiquée sur le manomètre

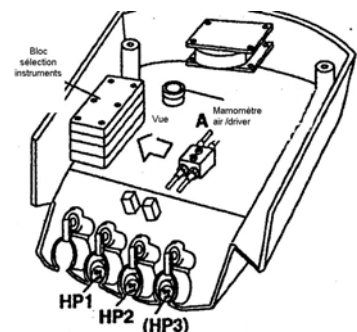


Fig : 3-6 Bloc de sélection instruments

5 VIS DE REGLAGE AIR DE SPRAY (FIG 3.7)

Idem réglage air de drive

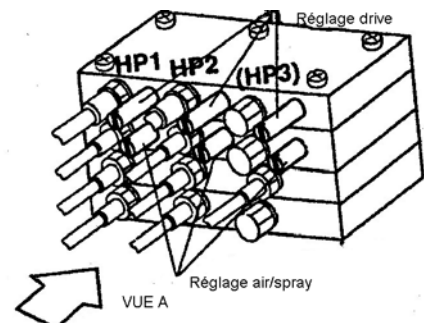


Fig 3-7 Bloc de sélection instruments

3-3 Partie crachoir

- 1- Jet de verre (fig 3-8)
Commande manuelle
- 2- Jet de crachoir (fig 3-8)

Mise en marche et réglage du débit à l'aide du bouton jet de crachoir commande manuelle.

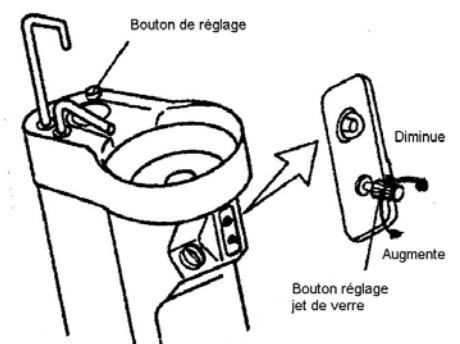


Fig : 3-8 Jet de verre et crachoir

3-4 Partie support assistante (support aspiration)

Décrocher la canule d'aspiration du support. L'aspiration fonctionne.

3-5 Partie pédale unit

- 1) Air drive appuyer sur la pédale
- 2) Inter on/off spray (spray « on » sur point bleu)
- 3) Bouton chip blower, appuyer sur le bouton repéré avec le point jaune
- 4) Sécurité : lorsque la pédale unit est activée, aucun mouvement du fauteuil n'est possible

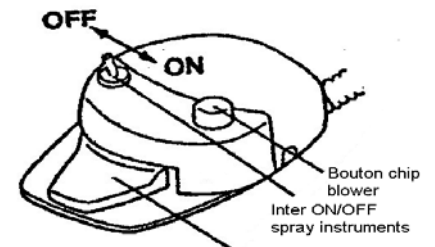
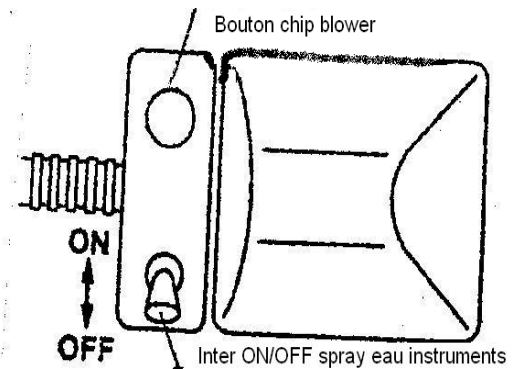


Fig 3-9 Pédale unit

3-6 Partie bras de l'unit

Réglage de la hauteur de la tablette unit (fig 3-10)
Soulever la tablette unit, la bague d'arrêt est située sous le cache.
Faire glisser la bague d'arrêt vers le haut ou vers le bas pour trouver la hauteur désirée
Relâcher la tablette unit afin qu'elle se place à la hauteur définie.

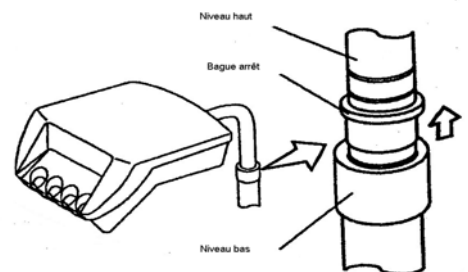


Fig 3-10 Bras de l'unit

3-7 Sécurité tablette unit

Si la tablette se trouve levée ou appuyée (mouvements du fauteuil ↺ accoudoirs) (fig 3-11)
L'interrupteur de sécurité stoppera le mouvement du fauteuil.

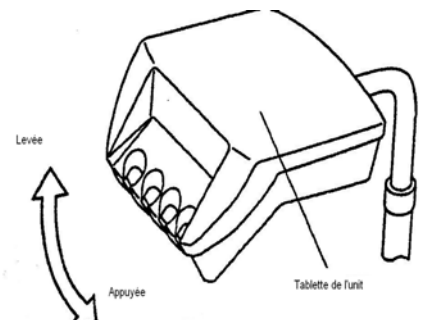


Fig 3-11 Inter de sécurité tablette unit

4 FONCTIONNEMENT DU FAUTEUIL

4-1 Interrupteur général (fig 3-1- fig 4-1)

Mise sous tension voyant vert allumé





Attention

L'interrupteur général ne doit pas être manœuvré avec le pied.
Couper tous les soirs.

4-2 Fonctions (fig 4-2)

Tous les mouvements du fauteuil peuvent être contrôlés par la pédale.

1) Mouvements manuels

- A- Montée appuyer sur 
- B- Descente appuyer sur 
- C- Inclinaison du dossier appuyer sur 
- D- Repliement du dossier appuyer sur 

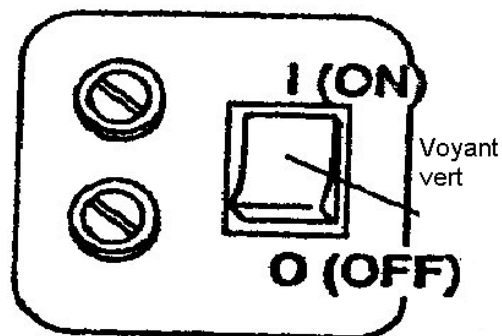


Fig : 4-1 Interrupteur Général

2) Positions programmées

E – PROGRAMMES

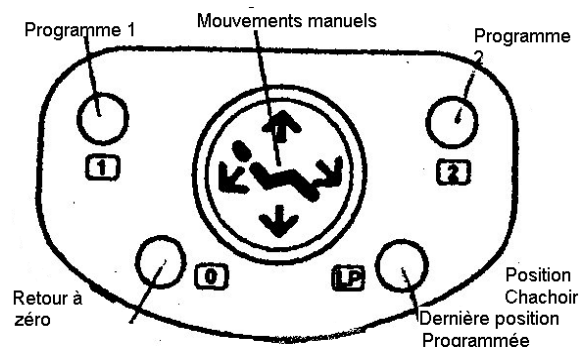
Le fauteuil possède 2 positions programmables (P1 et P2)
Pour activer une position programmée
Appuyer momentanément sur la touche de programme
(1 ou 2)

F - RETOUR AUTOMATIQUE

Appuyer momentanément sur la touche 0

G- POSITION CRACHOIR/DERNIERE POSITION PROGRAMMEE

Appuyer momentanément sur la touche LP, le dossier se place en position replier
Appuyer de nouveau sur la touche LP, le fauteuil revient dans la position précédente.



H - ARRET D'URGENCE

Pendant les mouvements du fauteuil en mode programme l'appui sur une touche de la pédale stoppe les mouvements.

Nota : Ne pas appuyer plus de 3 secondes sur les (efface les programmations)

touches

1-2-0-LP

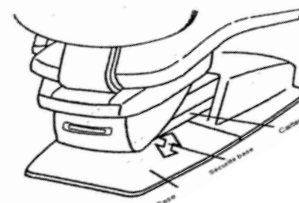
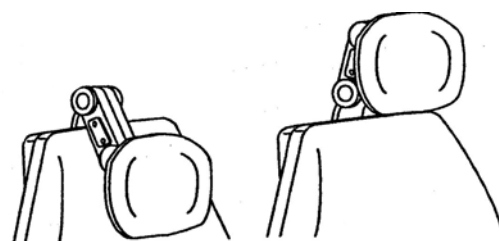


Fig 4-3 Sécurité

4-3 Sécurités (fig 4-3)

Lorsque la sécurité basse est activée, tous les mouvements du fauteuil sont stoppés.

Nota : Les mouvements de montée et repliement du dossier peuvent être activés par les commandes manuelles.



4-4 Têtières (fig 4-4)

- 1) Hauteur : tirer ou pousser sur l'ensemble de la tête pour ajuster.
- 2) Inclinaison : pincer la partie arrière de la tête, relâcher la tête reste dans la position ainsi réglée.
- 3)

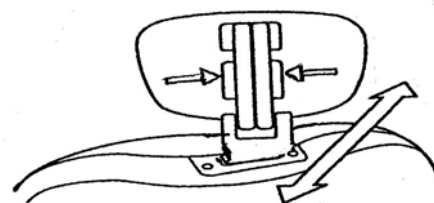
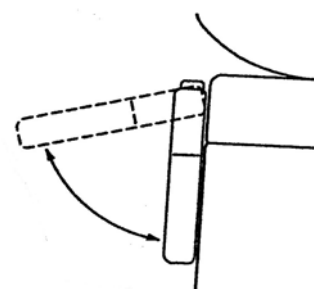


Fig : 4.4 Tête

4-5 Programmation des mouvements du fauteuil

2 positions peuvent être mémorisées ① et ② (fig 4-5)

- A) Amener le fauteuil dans la position désirée (à l'aide des touches de commandes manuelles)
- B) Appuyer sur la touche de programmation ① ou ② plus de 3 secondes (jusqu'au bip sonore).
- C) La position ① ou ② est mémorisée.
Position crachoir touche LP
- D) Amener le dossier et ou l'assise dans la position désirée
- E) Appuyer sur la touche LP plus de 3 secondes (jusqu'au bip sonore) La position LP est mémorisée.



Rotation de l'accoudoir

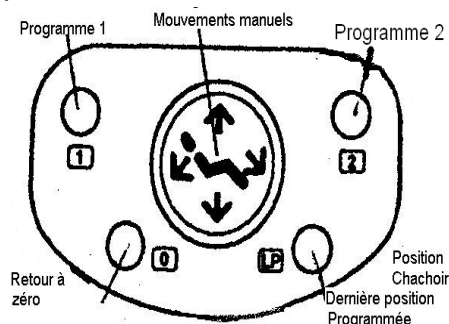


Fig : 4-5 Pédale de commande fauteuil

5- PASSAGE DE L'EQUIPEMENT EN DROITIER/GAUCHER

- 1) Amener le fauteuil en position ①
- 2) Positionner la tablette unit en butée (devant le crachoir) (fig 5-2)
- 3) Lever les 2 boutons de verrouillage du support crachoir (boutons A et B (fig 5-1)). Amener le crachoir perpendiculairement au fauteuil.
- 4) Détacher le support aspiration du bras (soulever) tourner le bras vers la tablette unit et repositionner le support aspiration
- 5) Amener le crachoir parallèlement au fauteuil et verrouiller les boutons A et B

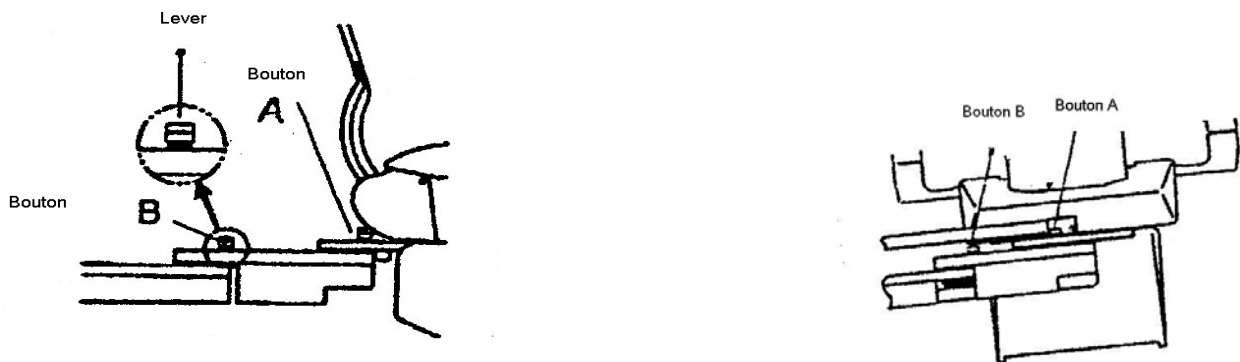


Fig 5-1 Boutons de verrouillage A et B

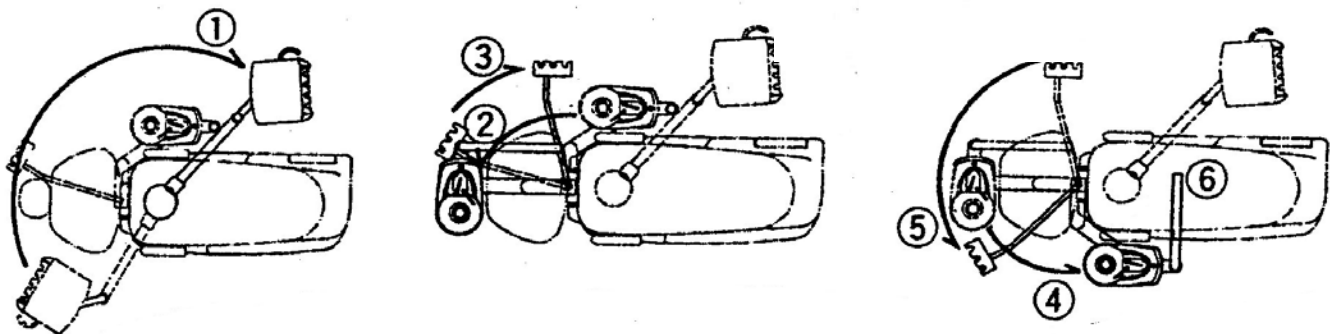


Fig 5-2 Positions de la tablette unit du crachoir et du scalytique

- 6) Tourner la colonne du scalytique de l'autre côté

6- ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Couper l'interrupteur général du fauteuil et de l'unit chaque soir

6-1 Précaution et maintenance du fauteuil

Aucune maintenance du fauteuil n'est prévue autre que le nettoyage.



Attention : Ne pas utiliser de produits abrasifs, ni de désinfectant fortement alcoolisé, ni d'eau chaude. Ne pas vaporiser directement sur les surfaces le désinfectant.

La garniture du fauteuil peut être nettoyée avec un détergent neutre, les parties peintes, les parties métalliques peuvent être nettoyées avec un désinfectant doux.

6-2 Précaution et maintenance de l'unit

- 1) Nettoyage idem fauteuil
- 2) Trappe à or (fig 6-1)
Retirer celle-ci de la cuvette crachoir et procéder au nettoyage quotidiennement.
- 3) Filtre d'aspiration (fig 6-1)
Retirer le filtre de son logement et procéder au nettoyage quotidiennement
- 4) Canules d'aspiration
Démonter les canules et procéder au nettoyage quotidiennement
Procéder à la décontamination des tuyaux pour aspiration avec produits adaptés chaque jour.

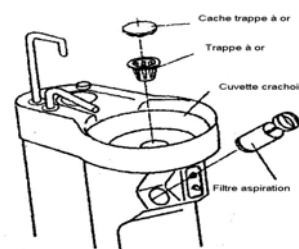


Fig 6-1 Trappe à or et filtre d'aspiration

Nota : Après le nettoyage et la décontamination procéder au graissage des joints des canules d'aspiration (silicone)

- 5 Nettoyage du collecteur des retours d'huile de graissage des instruments (fig 6-3).
Une fois par mois, démonter le collecteur d'huile situé sous la tablette unit. Essorer la partie en mousse.

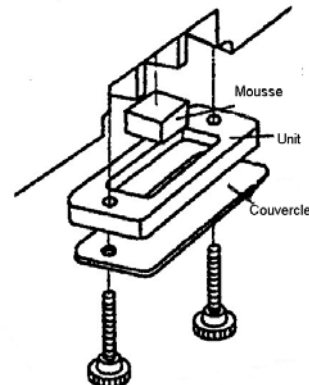


Fig : 6-3 Nettoyage collecteur d'huile instruments

- 6 Rinçage des cordons (fig 6-4)

L'inter de rinçage des cordons est situé sous la tablette unit.

Sortir les cordons de leur support et basculer l'inter pour procéder au rinçage. Basculer l'inter de nouveau pour stopper le rinçage.

Réceptionner les instruments sur leur support.

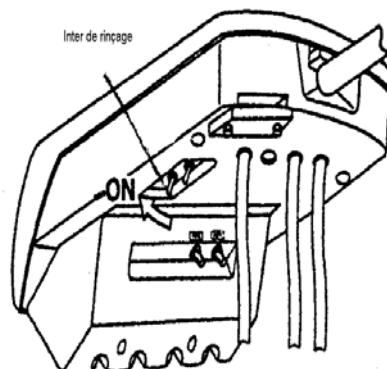


Fig 6-4 Inter de rinçage

ATTENTION

AFIN D'EVITER LA DETERIORATION RAPIDE (CONTACTS) DES CLAVIERS SOUPLES DES UNITS ET FAUTEUILS

NE PAS VAPORISER DIRECTEMENT LE PRODUIT DESINFECTANT SUR LES SURFACES

L'UTILISATION DE LINGETTES DESINFECTANTES EST PRECONISEE

BELMONT

ATTENTION

Nous vous rappelons qu'il est fortement déconseillé de brancher électriquement des matériels périphériques (radio, compresseur, aspiration, etc ...) sur la sortie commandée (PNEUMOSWITCH) situé dans la boîte au sol de l'équipement.

→ Puissance maximale → 5 A (norme constructeur)

BELMONT

ATTENTION

VOYAGER II L

Après avoir terminé le montage et avant de fermer définitivement les carters de la tablette et de la boîte de raccordement au sol

☞ ***VERIFIER si le switch de sécurité est bien en fonctionnement, afin de bloquer le fauteuil, si la tablette venait à rencontrer l'accoudoir***

☞ ***2 connectiques à vérifier***

1 Le microswitch dans la tablette

2 Le fil jaune et le fil orange bien reliés dans la boîte au sol

☞ ***(Connecteur 2 broches)***

BELMONT

BELMONT

ZAC DU PETIT NANTERRE

56 RUE DES HAUTES PATURES

BP 906

92009 NANTERRE Cedex

- Tél : 01.42.42.66.28
- Fax : 01.42.42.76.35
- E-MAIL : belmont-sav@belmont.fr